

# Heating Safety

There is something about the winter months and curling up with a good book by the fireplace. But did you know that heating equipment is one of the leading causes of home fire deaths? With a few simple safety tips and precautions you can prevent most heating fires from happening.

## BE WARM AND SAFE THIS WINTER!

- »» Keep anything that can burn at least three-feet away from heating equipment, like the furnace, fireplace, wood stove, or portable space heater.
- »» Have a three-foot "kid-free zone" around open fires and space heaters.
- »» Never use your oven to heat your home.
- »» Have a qualified professional install stationary space heating equipment, water heaters or central heating equipment according to the local codes and manufacturer's instructions.
- »» Have heating equipment and chimneys cleaned and inspected every year by a qualified professional.
- »» Remember to turn portable heaters off when leaving the room or going to bed.
- »» Always use the right kind of fuel, specified by the manufacturer, for fuel burning space heaters.
- »» Make sure the fireplace has a sturdy screen to stop sparks from flying into the room. Ashes should be cool before putting them in a metal container. Keep the container a safe distance away from your home.
- »» Test smoke alarms monthly.



## Heating Equipment Smarts

**Install** wood burning stoves following manufacturer's instructions or have a professional do the installation. All fuel-burning equipment should be vented to the outside to avoid carbon monoxide (CO) poisoning.

**Install** and maintain CO alarms to avoid the risk of CO poisoning. If you **smell** gas in your gas heater, do not light the appliance. Leave the home immediately and call your local fire department or gas company.



## FACT

Half of home heating fires are reported during the months of **December, January, and February.**

**Yakima Fire Department**

Fire Prevention 575-6060



Your Source for **SAFETY** Information

NFPA Public Education Division • 1 Batterymarch Park, Quincy, MA 02169

# Calefacción Segura

No hay nada más lindo durante los meses de invierno que acurrucarse junto a la chimenea con un buen libro. Pero ¿sabía usted que en EE.UU. los equipos de calefacción constituyen una de las principales causas de muerte en incendios residenciales? Con algunos simples consejos y precauciones de seguridad, puede evitarse la ocurrencia de incendios provocados por equipos de calefacción..

## ¡ESTE INVIERNO, MANTENGA EL CALOR Y LA SEGURIDAD!

- » Mantenga objetos que puedan encenderse al menos a tres pies de distancia de cualquier artefacto de calefacción, como hornos, hogares, chimeneas, estufas a leña, o calefactores portátiles.
- » Mantenga una zona "libre de niños" de tres pies de distancia alrededor de llamas abiertas y calefactores ambientales.
- » Nunca use el horno para calefaccionar su vivienda.
- » Haga que un especialista calificado instale los equipos estacionarios de calefacción según los códigos locales y las instrucciones del fabricante.
- » Haga que un especialista calificado limpie e inspeccione sus chimeneas y equipos de calefacción cada año.
- » Recuerde apagar los calefactores portátiles al salir de la habitación o al irse a dormir.
- » Siempre use el tipo de combustible adecuado, especificado por el fabricante, para calefactores quemadores de combustible.
- » Asegúrese que su estufa a leña cuente con una pantalla de protección que evite que las chispas caigan en zona de riesgo. Las cenizas deben estar frías antes de ser colocadas en un contenedor metálico. Mantenga el contenedor a una distancia segura de su vivienda.
- » Verifique las alarmas de humo de manera mensual.



## Calefaccionar con Inteligencia

**Instale** estufas a leña siguiendo las instrucciones del fabricante o contrate a un profesional. Todos los equipos quemadores de combustible deben ventilar hacia afuera para evitar la inhalación de monóxido de carbono (CO).

**Instale** y mantenga alarmas de CO para evitar riesgos de envenenamiento. Si usted **huele** a gas en su calefactor, no encienda el artefacto. Salga inmediatamente de la vivienda y llame al Departamento de Bomberos Local o a su compañía de gas.



## ES UN HECHO QUE

La mitad de los incendios residenciales en EE.UU. provocados por artefactos de calefacción se reportan durante los meses de Diciembre, Enero, y Febrero.

**Yakima Fire Department**

Fire Prevention 575-6060



**Su fuente de Información sobre SEGURIDAD**

División de Educación Pública de NFPA • 1 Batterymarch Park, Quincy, MA 02169